

	<p style="text-align: center;">Силабус навчальної дисципліни  <u>«Професійна іноземна мова (спецкурс)»</u></p> <p>Освітньо-професійної програми: <u>«Транспортні технології (на повітряному транспорті)»</u></p> <p>Спеціальність: <u>275 «Транспортні технології (на повітряному транспорті)»</u></p> <p>Галузь знань: <u>27 Транспорт</u></p>
Рівень освіти	фахова передвища освіта
Освітньо-професійний/освітній ступінь	фаховий молодший бакалавр
Статус навчальної дисципліни	Нормативна
Семестр	5-6
Обсяг дисципліни (кредити ЄКТС/загальна кількість годин)	<u>6,5</u> кредитів ЄКТС / <u>195</u> годин
Мова викладання	Українська та англійська
Оригінальність навчальної дисципліни	В результаті проходження курсу, здобувач формує широкий спектр умінь та навичок з англійської мови за професійною направленістю, які не тільки сприяють успішній комунікації та соціалізації випускників у іншомовному професійному оточенні, але й певною мірою формують ділову особистість сучасного фахівця. Першочергову увагу приділено тому, як навчити здобувачів працювати з професійними документами (транспортна авіаційна документація, угоди, декларації, накладні), підтримувати/вести професійно орієнтовану ділову бесіду, створювати змістовно й композиційно виважені резюме та інші ділові папери, що вимагаються під час працевлаштування.
Мета навчальної дисципліни	Оволодіння англійською мовою специфічної професійної авіаційної та логістичної направленості. Одним із пріоритетів є формування у майбутніх фахівців умінь та розвиток навичок практичного володіння лексикою і мовленням в різних видах мовленнєвої діяльності як у сфері повсякденного спілкування, так і в галузі відповідної спеціалізації.
Заплановані результати навчання	- ПРН-4. Давати відповіді пояснювати розуміти пояснення дискутувати звітувати іноземною мовою на достатньому для професійної діяльності рівні.
Заплановані знання та вміння	<p>Знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основну термінологію з фаху (не менше 3000 слів та словосполучень);</li> <li>- основні граматичні та лексичні особливості перекладу спеціальної літератури за професійним спрямуванням;</li> <li>- основні правила роботи з науковою та спеціальною літературою;</li> <li>- словотворчі морфеми та моделі, особливо у галузі термінотворення;</li> <li>- основні граматичні явища, співвідношення їх форми зі значенням.</li> </ul> <p>Вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- розуміти на слух монологічну і діалогічну мову;</li> <li>- виступати з повідомленнями з питань, пов'язаних зі спеціальністю;</li> <li>- брати участь у бесіді – обговоренні;</li> <li>- передавати в усній та письмовій формах здобуту при читанні інформацію як рідною, так і іноземною мовою;</li> <li>- розпізнавати граматичні явища і співвідносити їх форму зі значенням при читанні і переробці тексту.</li> </ul>

Зміст дисципліни:

#### Розділ 1 Сучасний аеропорт

Технічний переклад. Граматичні та стилістичні особливості перекладу. Основні структурні частини літака. Введення основної термінології з теми «Основні структурні частини літака», закріплення термінології на читанні та перекладі тексту зі спеціальності.

Аеропорт. Основні елементи аеропорту. Робота з літературою за фахом. Поняття про анотований переклад. Читання текстів та вибір головної інформації. Складання планів до текстів та передача змісту засобами рідної мови. Складання анотації до перекладеного тексту. Переклад та складання анотацій до текстів.

#### Розділ 2 Пасажирський термінал

Пасажирський термінал. Функції пасажирського терміналу. Обслуговування відлітаючих та прибуваючих пасажирів. Повторення часів Continuous. Рівні для обслуговування пасажирів.

#### Розділ 3 Льотне поле

Структура та функції льотного поля. Основні елементи льотно-посадкової смуги. Типи льотно-посадкових смуг та їх схеми розташування. Довжина льотно-посадкової смуги. Рульові доріжки, їх функція та взаємодія з льотно-посадковою смугою. Повторення порівняльних ступенів прикметників.

#### Розділ 4 Службово-технічна територія

Вантажний термінал. Процес обслуговування вантажу та вимоги до авіаційного вантажу. Перон та його призначення. Можливі схеми розташування літака на пероні. Повторення часів Perfect.

#### Розділ 5 Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу.

Обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Обладнання для обслуговування пасажирів, багажу, вантажу. Контейнери для обслуговування вантажу. Можливі проблеми у процесі обслуговування вантажу. Термінал механізованої обробки повітряного вантажа. Інфінітив та інфінітивні конструкції.

#### Розділ 6 Планування аеропорту

Процеси планування аеропорту. Вдосконалення території аеропорту. Вибір та оцінка території для аеропорту. Неособові форми дієслова.

#### Розділ 7 Міжнародні організації цивільної авіації

Міжнародні організації цивільної авіації. Міжнародна авіаційна транспортна асоціація. Організації цивільної авіації. Комп'ютерна система в аеропорту. Міжнародне авіаційне право. Людський фактор в авіації. Авіаційна безпека. Авіація та оточуюче середовище. Аварійні ситуації.

#### Розділ 8 Аеропорти світу

Пропускна можливість аеропортів світу. Аеропорт Бориспіль у Києві. Міжнародний Аеропорт у Гонконзі. Основні аеропорти Франції. Використання комп'ютерних систем в аеропорті. Міжнародний Аеропорт Вашингтону.

#### Розділ 9. Транспортні перевезення (правила перевезення, оформлення квитків)

Правила перевезення пасажирів. Строки дії квитка. Бронювання квитка. Характеристика квитка. Умови контракту перевезення.

#### Розділ 10 Обслуговування пасажирів і обробка багажу в міжнародних аеропортах

Важлива інформація для пасажирів. Правила перевезення багажу. Обслуговування пасажирів.

#### Розділ 11 Економічна діяльність авіакомпаній.

Специфіка контракту, зміст його пунктів. Транспортна документація для вантажних перевезень.

	<p style="text-align: center;">Розділ 12 Працевлаштування</p> <p>Працевлаштування. Пошук роботи. Реклама з працевлаштування. Співбесіда. Заповнення анкети при влаштуванні на роботу. Інфінітив. Суб'єктивна інфінітивна конструкція. Написання резюме та супроводжуючого листа. Обговорення подій в Україні та за кордоном.</p> <p>Види занять: практичні заняття  Методи навчання:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- вербальні/словесні (лекція, пояснення, розповідь, бесіда,); наочні (ілюстрація, демонстрація);</li> <li>- практичні (виконання різних видів лексико-граматичних вправ, робота з текстом, аналіз граматичних структур);</li> <li>- пояснювально-ілюстративний або інформаційно-рецептивний, який передбачає пред'явлення готової інформації викладачем та її засвоєння студентами;</li> <li>- репродуктивний - виконання різного роду завдань за мовним зразком;</li> <li>- метод проблемного викладу – обговорення різних ситуацій англійською мовою;</li> <li>- частково-пошуковий або евристичний;</li> </ul>
Пререквізити	«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»
Постреквізити	«Організація вантажних перевезень (вантажні перевезення, вантажознавство, перевезення спеціальних вантажів)», «Авіаційні пасажирські перевезення», «Взаємодія видів транспорту», «Основи логістики та управління ланцюгами поставок», «Транспортно-експедиційна діяльність»
Рекомендовані навчально-методичні матеріали для вивчення навчальної дисципліни	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Акмалдінова О.М. Business English for aviation managers. Навчальний посібник. – Київ, 2007.-176 с.</li> <li>2. Акмалдінова О.М. Learn to speak on your speciality. - Київ, 2007 - 209 с.</li> <li>3. Павліченко О.М. Англійська мова. Граматичний практикум: збірник граматичних вправ для середнього і високого рівня. – Харків: Вид-во «Ранок», 2018 – 304с.</li> <li>4. Практикум по читанню текстів з транспортної географії для курсантів 4-го курсу спеціальності «Транспортні технології (на повітряному транспорті)». Методична розробка/Укл. Зелених О.Ю.- Кривий Ріг 2010. - 45с.</li> <li>5. Харитоненко І.І. Професійна іноземна мова. Методична розробка для курсантів 4 курсу спеціальності «Організація авіаційних перевезень». - Кривий Ріг 2008. -56с.</li> <li>6. English for Cabin Crew. Oxford. Express Series. - 2015 - 98 с.</li> <li>7. Esparza Jacob, Virginia Evans, Dooley Jenny. Civil Aviation, Career Paths. Express Publishing, 2020.</li> <li>8. Virginia Evans, Dooley Jenny. Flight Attendant Career Paths. Express Publishing, 2019.</li> </ol>
Матеріально-технічне забезпечення	Мульти-медійне обладнання
Семестровий контроль, критерії оцінювання	<p>Форма семестрового контролю – залік.</p> <p>Критерії оцінювання:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Оцінка «відмінно» - виставляється за глибокі знання навчального матеріалу, курсант вільно володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, обирає потрібне слово із кількості синонімів, правильно</li> </ol>

	<p>передає часові форми дієслова. Уміє вести бесіду на теми, передбачені програмою, сприймає на слух усне мовлення в розмірах пройденої теми. Вміє логічно і послідовно спілкуватися з теми, передавати своїми словами зміст почутого або прочитаного. Виконав 100% обсягу самостійної роботи.</p> <p>2. Оцінка «добре» виставляється за міцні знання навчального матеріалу, курсант добре володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, але допускає неточності при перекладі форм дієслів. Уміє вести бесіду з теми, передбачені програмою, але допускає незначні помилки. Має невеликі труднощі при діалоговій бесіді. Сприймає на слух усне мовлення в розмірах пройденої теми, але потребує незначної допомоги викладача. Виконав 100% обсягу самостійної роботи.</p> <p>3. Оцінка «задовільно» виставляється за посередні знання навчального матеріалу, курсант не в повній мірі володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності. Допускає помилки в перекладі слів і форм дієслів. Вміє вести бесіду в обмеженому обсязі; має незначні труднощі під час аудіювання за темами, передбаченими програмою; викладачі постійно керують відповідь курсанта. Виконав не менше 70% обсягу самостійної роботи.</p> <p>4. Оцінка «незадовільно» виставляється за незнання значної частини навчального матеріалу, курсант не володіє технікою перекладу тексту зі спеціальності, допускає грубі помилки в перекладі слів і форм дієслів. Не сприймає на слух зміст почутого. Не володіє практичними навичками усного мовлення та вмінням вести бесіду в розмірах пройденої теми. Виконав менше 50% обсягу самостійної роботи або зовсім не виконав самостійної роботи.</p>
Циклова комісія/ кафедра	Іноземної мови